

ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰੁ ਤਨੁ ਦੇਹੁ ॥

When the hands and the feet and the body are dirty,

ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸੁ ਖੇਹੁ ॥

water can wash away the dirt.

ਮੂਤ ਪਲੀਤੀ ਕਪੜੁ ਹੋਇ ॥

When the clothes are soiled and stained by urine,

ਦੇ ਸਾਬੁਣੁ ਲਈਐ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥

soap can wash them clean.

ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥

But when the intellect is stained and polluted by sin,

ਓਹੁ ਧੋਪੈ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥

it can only be cleansed by the Love of the Name.

ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥

Virtue and vice do not come by mere words;

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥

actions repeated, over and over again, are engraved on the soul.

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥

You shall harvest what you plant.

ਨਾਨਕੁ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥੨੦॥

O Nanak, by the Hukam of God's Command, we come and go in reincarnation.

||20||